

LANDESMEISTERSCHAFT DER KÄRNTNER FILMAUTOREN



FILMCLUB
VÖLKERMARKT



22. - 23.
MÄRZ 2019
NEUE BURG VÖLKERMARKT



Autohaus Morolz

Volkswagen und Audi Service -
NEU u. Gebrauchtwagenverkauf

Mettingerstraße 1
A-9100 Völkermarkt
www.autohaus-morolz.at

Grußwort des Gründungsobmannes Paul KRAIGER

Liebe Teilnehmer und Besucher der Landesmeisterschaft 2019 in Völkermarkt!
Ein Jahr vor unserem 40-jährigen Bestandsjubiläums haben wir die ehrenvolle Aufgabe, die diesjährigen Landesmeisterschaft der Filmautoren in Völkermarkt abzuhalten!

Mein Team und ich werden uns bemühen diese Meisterschaften so tadellos wie möglich durchzuführen. Filme sind eine wichtige und überaus beliebte Ausdrucksform unserer Kultur geworden, sie sind Informations- und Bewusstseinsbildungsmedium sowie auch vielfältige Inspirationsquelle und jedenfalls aus dem Alltagsleben nicht mehr wegzudenken!

Die kreativen Filmautoren leisten Hervorragendes und bereichern damit die Kultur- und Kunstangebote unseres schönen Bundeslandes.

Ich freue mich, dass bei der Landesmeisterschaft wieder viele Filmschaffende ihr Können unter Beweis stellen und Ihre filmischen Kunstwerke der Öffentlichkeit präsentieren werden.

Allen Filmautoren und unseren Filmclubs wünsche ich weiterhin viel Erfolg und einen schönen Aufenthalt in der Abstimmungsstadt Völkermarkt.



Obmann Paul Kraiger



GOMERNIK & PICHLER

HEIZUNG • SANITÄR • BÄDER

GOMERNIK & PICHLER
GmbH

A-9100 Völkermarkt
Kirchgasse 11

Telefon 04232 / 37 333
Fax 04232 / 37 333 3

eMail:
gomernik-pichler@aon.at

STRANDHOTEL
SEEWIRT
Klopeiner See

Am See X/3 - 9122 St. Kanzian
Tel. +43 (0) 4239 2275
www.seewirt.at
office@seewirt.at



ESSEN
FEIERN
KEGELN



Sportkegelbahn & Restaurant · St. Ruprechter Str. 5a · Völkermarkt · T: 04232 4540

Ehrenschutz

Landeshauptmann & Kulturreferent

Dr. Peter KAISER

3. Landtagspräsident

Josef LOBNIG

Bürgermeister der Stadtgemeinde Völkermarkt

Valentin BLASCHITZ

Kultur-Stadtrat der Stadtgemeinde Völkermarkt

Markus LAKOUNIGG, MBA

Patronanz

Präsident des Verbandes österreichischer Filmautoren (VÖFA)

Peter GLATZL

VÖFA-Regionalleiter der Region 5 (Kärnten)

Richard WAGNER

Ausrichterteam - Filmclub Völkermarkt

Leitung

Paul KRAIGER

Video- und Tontechnik

Dr. Mario KRAIGER, Reinhard GREINER,
Walter KERT

Technischer Delegierter

Franz WIESER

Mitarbeiter

Andrea BERNIK, Werner BREITER, Erika FINDENIG,
Liane FÖSSLEITNER, Roswitha GREINER, Emilie &
Klaus HOFER, Gerti & Friedrich HÖSSL, Hildegard
KERT-SERAJNIK, Lieselotte & Christine KRAIGER,
Melanie & Christian KUES, Anna-Maria MATSCHEK,
Miklos PALFY, Gaby PRESTERL, Thomas ROSEN-
ZOPF, Helmut & Heidi ROTTER, Maria SERAJNIK,
Claudia WAGNER, Bianca WOLF, Leo WAITZER,
Franz WANK, Prof. Edwin WIEGELE, Hans WOLTE

Inhalt
Paul Kraiger

Impressum:

Layout / Design
M. Kraiger, D. Zivkovic

Jury

Peter GLATZL (Vorsitz)

Dr. Hans Georg HEINKE

Mag. Michael KRAIGER

Dr. Elfriede SCHWAB

Markus LAKOUNIGG, MBA

Ersatzjuror: Erich CIPOTH | Jurysekretär: Miklos PALFY

Künstlerische Gestaltung der Preise

Prof. Edwin WIEGELE





STYLING CREATIVE

Schönheit beginnt beim Haar

Sonja Kapeller

Fernando-Colazzo-Platz 2
9125 Kühnsdorf
Telefon +43 4232 89280
Fax +43 4232 6385

office@styling-creative.at



**APOTHEKE
MARIA HILF**

9100 Völkermarkt
04232 / 2442

www.apo1.at



*Spenglerei
Dachdeckerei*

KRALL MANFRED GmbH

PRIBELSDORF 11 – 9125 KÜHNSDORF

TEL.: 0 42 32 / 63 59 · FAX: 0 42 32 / 63 59-10 · A1: 0664 / 34 21 536
homepage: www.krall-dach.at · e-mail: office@krall-dach.at

KÄRNTEN

Klopeiner See
Südkärnten

Grußwort des Landeshauptmannes Dr. Peter KAISER

Liebe Filmschaffende, liebe Filmfans!

Sie kennen sicher das Zitat des großen Charlie Chaplin: „Filmemacher sollten bedenken, dass man ihnen am Tag des Jüngsten Gerichts all ihre Filme wieder vorspielen wird.“ Diesbezügliche Ängste müssen die Teilnehmenden der Landesmeisterschaften 2019 der Filmautoren in Völkermarkt bestimmt nicht haben. Als Landeshauptmann und Kulturreferent freue ich mich, dass der Verband der Österreichischen Filmautoren den Filmclub Völkermarkt mit der Durchführung beauftragt hat. Herzlich danke ich dem engagierten Team um Obmann Paul Kräiger. Allen Teilnehmenden wünsche ich viel Erfolg und toi, toi, toi, allen Filmfreundinnen und Filmfreunden schöne cineastische Erlebnisse.



Mit herzlichen Grüßen,
Ihr Dr. Peter Kaiser,
Landeshauptmann von Kärnten

LAND  KÄRNTEN

Grußwort des Bürgermeisters Valentin BLASCHITZ

Herzlich willkommen!

Der Filmclub Völkermarkt, ein sehr aktiver und aus dem Kulturgesehen unserer Region nicht mehr wegzudenkender Verein, führt in der Zeit von 22.-23. März 2019 in der Neuen Burg Völkermarkt die „Landesmeisterschaften der Kärntner Filmautoren 2019“ durch.

Ich darf die Teilnehmerinnen und Teilnehmer an dieser Landesmeisterschaft sehr herzlich begrüßen und ihnen allen danken, dass sie so anspruchsvolle und auf hohem Niveau stehende Filme und Dokumentationen produzieren. Die Unterschiede zwischen professionellen und nicht professionellen Filmen sind kaum erkennbar. Das zeigt, wie großartig die Leistungen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer geworden sind und sich die Qualität ihrer Arbeit gesteigert hat.

Dem Filmclub Völkermarkt danke ich für die gute Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde Völkermarkt und dafür, dass er interessante und abwechslungsreiche Beiträge zum kulturellen Leben in unserer Gemeinde und Region liefert.

Bürgermeister Valentin Blaschitz



Gasthaus
Zum goldenen Ochsen



Bodenständige Küche
Vollwert- und Trennkost

Mati Greiner

Telefon: 0664 / 37 97 686
Hauptplatz 30, 9100 Völkermarkt



Völkermarkt - Klopeiner See

METALLBAU SCHLOSSEREI **H. P. GRABNER KG**

NORD 106
9125 KÜHNSDORF
TELEFON (04232) 8186
FAX (04232) 8186 14

Nr.	Titel	Autor(en)	Klub	Min.
1	Der Pfälzer Wald	Cordula und Eckhart Kuglin	FK Klgtf.	18
2	Mike Sponza "Made in the Sixties"	Gerhard Obersteiner	CCC Klgtf.	8
3	Die Heilquelle bei St. Leonhard	Mario Kraiger & BZ Bad Eisenkappel	FC Vkmt.	4
4	Einfach zum Nachdenken	Richard Lamprecht - Gem.-Prod. CCC	CCC Klgtf.	16
5	Ein großer Tag für den Artenschutz	Gerhard Heidler	FK Spittal	7
6	Vom Lebensbaum zum Kunstraum	Wilhelm Hafner	FK Ferlach	21
7	Nicht mein Himmel	Jaqueline Rauter	FK Villach	18
8	Glück	Friedrich Pichler	FK Villach	2
9	Kürbiscremesuppe (<i>Jeunesse</i>)	YCC Gemeinschaftsproduktion	FK Villach	8
10	Der Teufel in Trögern	Mario Kraiger & BZ Bad Eisenkappel	FC Vkmt.	5
11	Argentinien-Land der Gegensätze	Anton Oberhofer	FK Klgtf.	15
12	Kornet Rilke	Friedrich Pichler	FK Villach	5
13	Expedition Franz-Josef-Land	Werner Breiter	FC Vkmt.	23
14	Rhythmus von Banda Neira	Jonst Hunger	CCC Klgtf.	9
15	So wird man 100	Dieter Förster †	CCC Klgtf.	11
16	Die Unruhe' Stifter'	Gem.-Prod. FC Völkermarkt	FC Vkmt.	24
17	Mord in der Manege (<i>Jeunesse</i>)	Andreas Bitzan & Alexander Leitner	FK Villach	7
18	Mama (<i>Jeunesse</i>)	Christina Rauch	FK Villach	7
19	Sonkran	Paul Kraiger	FC Vkmt.	9
20	Der Ritter von Rechberg	Mario Kraiger & BZ Bad Eisenkappel	FC Vkmt.	5
21	Attraktion in 3D	Anton Oberhofer & Richard Wagner	FK Klgtf.	7
22	Zeit - Geschichten	Klaus Hofer	FC Vkmt.	20
23	Roll (<i>Jeunesse</i>)	Andreas Bitzan & Alexander Leitner	FK Villach	4
24	Nordspanien	Anton Oberhofer	FK Klgtf.	15
25	Hochwasser in Kärnten	Albert Rom	FK Klgtf.	7

Grußwort des Kulturstadtrates Markus LAKOUNIGG

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Freunde des Films!

Der Filmclub Völkermarkt feiert im Jahr 2020 sein 40-jähriges Bestandsjubiläum. Die rund 50 engagierten Mitglieder besuchen regelmäßig die unterschiedlichsten Fachvorträge und Workshops und sind zu einer Gemeinschaft herangewachsen, die in filmischen Belangen vielen Größen um nichts nachsteht. Die Qualität der Produktionen spiegelt sich nicht nur letztlich in den unzähligen erfolgreichen Teilnahmen bei regionalen und nationalen Filmwettbewerben wider.



Der Französische Schauspieler und Filmemacher Roman Polanski sagte einmal in einem Interview:

„Ich bin wie ein Koch. Wenn ein Film fertig ist, setze ich mich hin und schaue, ob die Sache den anderen schmeckt.“

Natürlich werde auch ich mit großem Interesse und Vergnügen die in Völkermarkt stattfindenden Landesmeisterschaften 2019 verfolgen und wünsche allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern viel Erfolg. Allen Cineasten wünsche ich ein reichhaltig angerichtetes Menü mit zahlreichen Filmgenüssen.

Ihr Markus Lakounigg, MBA

1. Vizebürgermeister und Kulturreferent der Stadtgemeinde Völkermarkt

Grußwort des VÖFA-Präsidenten Peter GLATZL

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Filmfreunde !

Heutzutage ist ja ziemlich einfach, einen Film zu machen. Die Kameras (sofern die Grundeinstellungen stimmen!) liefern dank der modernen Elektronik ohne viel Zutun fast perfekte Bilder, keine Fehlbelichtungen, keine Unschärfen. Weißabgleich ist mehr oder weniger ein Fremdwort geworden, und um eine Aufnahme zu verwackeln, muss man sich auch schon sehr anstrengen ...

Das Gleiche beim „Schneiden“ der Aufnahmen. PC und günstige, aber hochwertige Schnittprogramme machen es möglich.

Wer denkt da noch an durch den Projektor rumpelnde Filmklebestellen, mit Schnittfehlern behaftete Videos der ersten Generationen und zum Verzweifeln bringende Nachvertonungen?

Eigentlich leben wir, filmtechnisch gesehen, im Paradies. Nur – ein filmtechnisch „perfekter“ Film muss noch kein guter Film sein, der sein Publikum mit seiner Aussage erreicht, der „funktioniert“. Das liegt an der Geschichte, neudeutsch der Story, die ein Film erzählt oder erzählen sollte. Eigentlich sollte jeder Film eine Geschichte erzählen, möglichst in Bildern. Das gilt nicht nur für Spielfilme, sondern genauso für Familien- und Reisefilme, Dokus und Reportagen! Und hier beobachte ich mit Sorge, dass uns vor lauter Übersuperteknik das Augenmerk, eine filmische Geschichte zu erzählen, etwas abhanden gekommen ist.

Das ist schade, wo doch heutzutage Filmstoffe oder Filmgeschichten direkt vor unserer Nase liegen! Ich vermisse beispielsweise aktualitätsbezogene soziale Themen; unsere Mitmenschen, Nachbarn, auch Umwelt betreffende kritische Beobachtungen und Betrachtungen.

Unsere Welt ist nicht mehr so „schön“ wie früher vielleicht. Und gerade wir unabhängigen Filmemacher sollten es sein, die sich dieser Themen/Geschichten annehmen und für die Nachwelt dokumentieren.

Ich wünsche dem „Festival der Kärntner Film-Autoren“ möglichst viele gute Filmgeschichten, richte meinen respektvollen Dank an den Filmclub Völkermarkt und sein Team für sein unermüdliches Wirken und wünsche den Organisatoren und den Kärntner Film-Autoren viel Erfolg!



Euer
Peter Glatzl

Präsident des Verbandes Österr. Film-Autoren (VÖFA) | DACHVERBAND DES UNABHÄNGIGEN FILMS IN ÖSTERREICH

FREITAG

22.
MÄRZ

13.00 Uhr

Öffentliche Filmvorführung mit Jurybewertung
(Filmblöcke 1 & 2)

19.00 Uhr

Öffentliche Filmvorführung mit Jurybewertung
(Filmblöcke 3 & 4)

09.00 Uhr

Öffentliche Filmvorführung mit Jurybewertung
(Filmblock 5)

Anschließende Jury-Schlussbesprechung

20.00 Uhr

Schlussveranstaltung mit Siegerehrung & Rahmenprogramm

Motto: „Film und Tanz“

Außerdem: Minutencup-Wettbewerb mit Publikumsbewertung

SAMSTAG

23.
MÄRZ

Restaurant
Komfortzimmer

FAMILIE ESTERL
Ruhstatt 17
A-9100 Völkermarkt

T: +43 (0)4232 2186

F: +43 (0)4232 2186

E: heinrich.esterl@utanet.at

Gasthof Karawankenblick

www.gasthof-karawankenblick.at

Kärntner

SPARKASSE 

Grußwort des VÖFA-Regionalleiters Richard WAGNER

Wenn sich Mitte März wieder die engagierten nichtkommerziellen Filmautoren beim – man kann schon sagen: traditionellen – Wettbewerb in der Neuen Burg in Völkermarkt mit ihren Werken einer fachkundigen Jury stellen, ist das einer der Höhepunkte im Geschehen unserer Region. Der Filmclub Völkermarkt war dankenswerterweise bereit, die Ausrichtung des Filmfestivals der Kärntner Filmautoren, wie die Landesmeisterschaft neuerdings gerne benannt wird, zu übernehmen. Die auf diesem Gebiet erfahrenen Mitglieder unter der Leitung von Clubobmann Paul Kraiger werden die Teilnehmer (natürlich auch -innen) und Gäste wie in der Vergangenheit sicher zufriedenstellen, sei es auf technischem, kulinarischem, unterhaltendem oder sonstigem Gebiet. Ist doch der renovierte, auf letztem Stand gebrachte Saal, in dem die Filme zu sehen sein werden, eine ideale Voraussetzung dafür. Unverständlicherweise werden wir von der öffentlichen Hand nicht als kulturelle Institution angesehen und erhalten daher keine Förderung. Umso beachtlicher ist es, dass sich immer wieder Idealisten bereithalten, Filme zu gestalten, die bei den Betrachtern aus verschiedensten Gründen positive Reaktionen hervorrufen. Dieser Wettbewerb dient auch zur Qualifikation der besten Filme für das im Mai/Juni stattfindende Festival der österreichischen Filmautoren, der Staatsmeisterschaft, in Fieberbrunn. Ich wünsche jeder Autorin und jedem Autor, dass sich der Wunsch erfüllt, mit ihrem oder seinem Film dort dabei sein zu können. Gut Licht!



Richard Wagner

Richard Wagner
Leiter der VÖFA-Region 5/Kärnten

Die Raiffeisenbanken
des Jauntales 

Miteinander regional

Filmreife Unterhaltung wünschen ...
die Raiffeisenbanken des Jauntales
(Bleiburg | Eberndorf | Völkermarkt)

Aktuelle Speisekarte auf www.menuewirt.at





Speisen zu Top-Preisen

Das bekannte Menürestaurant in St. Kanzian am Klopeiner See

- ✓ **Ganztägig Schlemmermenüs** inklusive Salat vom Buffet
- ✓ **Täglich Backendl, Grillgerichte, Fisch, Salate und Pizzas**
- ✓ **Ideale Räumlichkeiten mit Gastgarten und Terrasse**
- ✓ **Ganztägig speisen** von 11–21 Uhr



Unsere Menü-Philosophie:

- Jede Hauptpreise auf der Speisekarte ist ein komplettes Menü und inkludiert im Preis:**
- Salatschüssel** ganz nach eigenem Vorlieben vom Salat-Buffet
- Dessert** Wählen Sie Eis oder Kuchen oder Schnaps
- Gratis-Kaffee** an Werktagen (Mo-Fr) von 11.00 bis 16.00 Uhr zum Selbstkosten an unserer Kaffee-Bar

Alles inkludiert!

* Täglich geöffnet – kein Ruhetag
* Ganzjährig geöffnet
* Direkt in St. Kanzian neben dem Billa-Markt
* Gratis Parkplätze

Restaurant Menüwirt
Schulstraße 3
9122 St. Kanzian
Tel.: 04239 2248
Web: www.menuewirt.at



Wir entsorgen für eine saubere

GOJER Umwelt.

Das Entourage

Baustellenentsorgung
Containerdienst
Gefährliche Abfälle
Gewerbeabfälle
Kanalarreinigung
Miet-Toiletten
Sperrmüll
Straßenreinigung
Wertstoffe

Tel. 04232/89222 Fax 04232/89222-23 Email office@gojer.at WEB www.gojer.at



da Capo

Cappuccino

Münzgasse 19 Völkermarkt

DurchDACHte Lösungen!

MEISTERBETRIEB JERNEI

JK DACH

GmbH & Co KG

www.jkdach.com

JK DACH GmbH & Co KG
Littermooserweg 22
A-9122 St. Kanzian

Telefon: +43-4239-3130
Fax: +43-4239-3130-16
e-mail: office@jkdach.com

die Haltestelle



NATUR OASE

Nahrung - Gesundheit - Esoterik

Inh.
Claudia Schwarz

Hauptplatz 25
9100 Völkermarkt

0664 / 28 35 255
schwarz-claudia@gmx.at
f Natur Oase Völkermarkt

L'ORAFO

Jeweller GmbH

Schmuckwerkstatt - Individuelle Schmuckanfertigung & Reparatur
Uhrenservice - exklusive Ehrenpreise & Pokale

Harald Kanzian

Gold- & Silberschmiedmeister

Mobil: +43 664 / 39 73 443
Mail: office@loraflo.at

Augustinerweg 1
A-9100 Völkermarkt
Tel.: +43 4232 / 27 0 85

Fernando-Colazzo-Platz 5
A-9125 Kühnsdorf
Tel.: +43 4232 / 89 1 62

MID

Bau

GENERALUNTERNEHMER

Feldkirchner Straße 140
9020 Klagenfurt
Telefon: 0463 / 50 22 11-0
Email: office@mid-bau.at

See & GenussRestaurant

Silvia

kärntnerischkreativ

*Die Adresse für's
gute Essen*



Diplom-Wirtschaftsingenieur (FH)
Andreas Rauch

Millesstraße 61a
9500 Villach I Austria

Telefon +43 4242 52500
Fax +43 4242 52500-52
Mobil +43 650 5250001
kontakt@andreasrauch.info

Weitere Informationen unter
www.andreasrauch.info



- Leistungs-
überblick
- Mehr über mich

www.trinkwassersicherheit.at



- Aktuelle
Termine
- Themen
- Teilnehmer-
stimmen



WISSEN WIE'S
GELINGT.

Mitglied im Fachverband

UBIT

Unternehmensberater
Buchhalter
IT-Gesamtleister

